

Otra Instruccion de los S.^{os} Reyes catolicos
a Ant.^o de Fonseca y Mossen S.^o dalbio
en la misma susta

+
El Rey e la Reyna

12 Tris

Lo que vosotros Antomo de fonsaca nro mastresala y del nro consejo y mossen suñalbio
cauallero de nra casa nros embaxadores haney de fablar de nra pte al muy
alto e muy poderoso Rey de francia nro muy caro e muy amado hermano por vir-
tud de nra letra de creencia q para el lenays es lo siguiente

Primeramente le direys que nosotros nunca crey-
mos q el se hama de poner en la empresa dell Reyno
de napoles sin ser primero vista y declarada la iusticia
fasta q nos embio sobrello a charles danzezme su mas-
tre doctal / diciendo que su fin principal era seguir la
empresa contra los infieles / y que para mejor poder
fazer aqlla queria primero conquistar el Reyno de na-
poles / y q a nosotros pareciendo nos bien su princi-
pal proposito de fazer guerra alos infieles / viendo los
grandes danos q dela guerra de napoles se sperana y
speran seguir entre los xpianos y por el perjurio q
de aqello se nos sigue / por el amor q siempre le hane-
mos tenido y tenemos le embiamos add alonso de silva
nro embaxador para le fazer saber como a nro bue her-
mano la forma como nos parecia que deya seguir
la empresa contra los infieles q era sin dano y con
mucho provecho dela xpianidad / y que quando todavia
quisiera primero entender en lo de napoles q fuesse
por via de iusticia como el papa gelo ofrena / por que
se fiziesse sin dano dela xpianidad / y para q aqlla
se viesse y effectuasse prometiamos de fazer quanto
al mundo pudiessemos / y lo pusieramos assi por obra /
y q no deya seguir con armas lo de napoles sin iusti-
ficarse y certificar se primero mucho si tenia ius-
ticia o no / por q los principes en las empresas que
toman de conquistar Reyno ageno primero den

fazer esta justificación pa roudos y con el mundo
y si esto se dene fazer en las empresas de conquista
de Reynos libres quanto mas en empresa de Reyno
que es feudatario ala yglesia como es el de napolés q
requiere primero declaracion de justitia fecha en
la forma de mda sin premia y sin sospecha como
esperamos q se fiziera queriendo el segunz agl
campo y de par las cosas de fecho y q todo esto
le embiamos a dezir con mucho amor como lo di
xeramos al principe nro fijo y como lo tomara
mos pa nosotros mismos. Y q hanemos sabido
q el dicho don Alonso de silva nro embaxador ha
sido muy maltratado en su corte y no como nos
tros tratamos aqua a sus embaxadores y ahn q
no le ha querido oyr muchas cosas sino por tercera
persona y que junto con esto sabemos q en su cor
te y en su Reyno se han hablado en muchas ptes
palabras queriendo dezir q no hanemos copli
do lo q con el assentamos de lo qual nos mara
vamos mucho porque nosotros hanemos copli
do lo q con el assentamos muy enteramente y
ahn mas de aquello y si dize q por no darle la
ayuda q nos pidio para lo de napolés no hanemos
complido no se puede dezir. Ca por ser nosotros
amigo de amigo y enemigo de enemigo del Rey
de francia no somos obligados de darle ayuda tota
el Rey de napolés y en aquel caso somos obligados
amás de lo del cartel q el dicho Rey de francia nos
pidio porq estas amistades no se entienden a quye
cada una delas partes quisiere tomar por
enemigo q si así fuese mas con razi podria
mos nosotros dezir q pues el Rey de napolés
es nro amigo q el dicho Rey de francia es obliga
do de ser su amigo y q el sendo y amistad del

Rey de napolés con nosotros es notoria y sabida
 de muchos años aya y su enemistad no por que su pa-
 dre del dicho Rey de francia fue amigo del Rey de na-
 poles y caso la fisa del duque de sanoya su sobrina con el
 infante don fadrique fiso del Rey de napolés y lo tra-
 tana y honra como a pariente y como a fiso de su
 amigo y assi el dicho Rey de francia meo herina
 no ha tenido por amigo al Rey de napolés fasta ago-
 ra q lo ha qendo tomar por enemigo y esta su ene-
 mistad pues es voluntaria no somos obligados de se-
 guirla ni de ayudarle a ella porque por la amistad de
 amigo de amigo y enemigo de enemigo nosotros so-
 mos obligados de ayudarle contra todos los q le fizie-
 ren guerra en su Reyno ahunq fuesse el principe
 meo fiso y dela misma manera es obligado el
 a nosotros pero no somos obligados de ayudarle
 en sus empresas voluntarias como es esta de napolés
 y desto hay claro enxemplo porq los Reyes de
 Castilla meos antepassados han tenido la misma
 amistad de amigo de amigo y enemigo de enemigo
 con los Reyes de francia y ahunq tenga guerra
 con los meos Reyes de granada sus enemigos
 y enemigos dela fe q es mas y q les tenga tomada
 la tierra pero porque era guerra voluntaria
 q tomaban los Reyes de Castilla nunca se fallara
 q los Reyes de francia les ayudasen pa ella. Assi
 mismo si nosotros quisieramos fazer guerra a al-
 guna de sus hermanas del dicho Rey de francia
 y a sus maridos y le deniadassemos ayuda contra
 ellos cierto es q el no nos la daria ni seria obliga-
 do de nos la dar y si esto assi no fuesse q necesario
 fuera pedirnos el dicho Rey de francia q no ayu-
 dassemos al Rey de napolés en el recobramiento del

derecho q le perteneciese en napolles como lo pidio
por la scitua particular / porque mas era tenernos
obligados aqne le ayudassemos q no obligar nos aq
no ayudassemos al Rey de napolles contra el / y
pues el mismo lo declaro en pedir aqlla scitura no
hay razon para dezir lo contrario / quanto mas que
aqlla scitura presupone q el Rey de francia haya
de tener derecho y no se sabe q lo tenga ni lo ha
mostrado ahunq ha sido requerido q lo mostrasse
silo temia y aquella nos podia atar contra nro
mismo derecho / y en hanez stado quedos nosotros
olvidando a nra hermana y callando nro mismo
derecho puede el conozer y saber de todos los q le
signe en la Italia quanto hanemos fecho en su favor
y q hanemos fecho mas dello q eramos obligados
nos hanemos mucho maravillado q digan lo co
trario q nro de otra manera lo hanemos
fecho nosotros con el dicho Rey nro hermano
porque por la capitulacio era el obligado de nos
dar los Sellados delas Ciudades de su Reyno dentro
de tres meses despues dela entrega de Rossello en
que consistia todo el fundamento dela seguridad
de nras amistades / y son passados los dichos tres
meses y muchos mas y no nos lo ha dado / y ahunq
por no hanez el cumplido en esto eramos y somos
libres de todo lo q con el asentamos / pero nunca
lo hanemos querido dezir / antes lo hanemos ca
llado y encubierto quanto hanemos podido / y ha
nemos guardado todo lo q con el asentamos co
mo si no estuyeramos libres / acordando nos dello
q por nosotros fizo / ahunq signeydo como sigue
esto de fecho sin q se vea primero la justia
muchos dize q lo fizo nro presupuesto de qntar
nos otro mayor derecho q nos pertenece q es el de

napoles / y porque temiendo le nosotros tanto amor
y guardando su amistad como la guardamos / y fa-
ciendo por el mas dello q somos obligados con nin-
cho amor y voluntad / viendo alla las demostra-
ciones de no amistad q dicho hanemos es razo
q no binamos co el enganados en esto / y q sepa-
mos si la tiene el con nosotros / q le rogamos q
claramente os diga como entre buenos herma-
nos se deve de yr si quiere tener nra amistad
o no / y pare en esto la primera fable

Si os respondiere que quiere guardar nra am-
tad direys q ya sabe como en la capitulacio
quedo exceptada la yglesia / y q ahitng no se
dixiera n / exprimiera ello stana de syro / y
q por don alonso de silva nro embaxador que
alla stana le fizimos saber lo que nro muy san-
to padre nos embio a requerir sobre lo de ostia-
ylo q nosotros respondimos a su Santidad / y q
despues su Sant. nos ha tornado a premer la nra
cha necesidad enq sta el y la yglesia Romana
requiriendo nos q le ayudemos y socorramos pa-
tal necesidad / y q nosotros hanemos respo-
dido a su Santidad lo que nos plaze de dar a su Sant.
y ala yglesia Romana toda la ayuda q pudiere
mos como somos obligados y de mas de ser obli-
gados ahun por ser nro natural lo denemos
fazer nosotros con mas voluntad q otros pu-
dies / y q assi tenemos acordado dello fazer / y
q por esto le rogamos q el quiera restituir ala
yglesia todo lo q le ha tomado y depar de fazer
guerra a su Sant. diciendo q ya ve q gran
dano es apretar al papa en sperial si por ello

fuesse causa de meter turcos en la xpianidad lo que
a dios no plega / y quanto pareceria mal a xpianos
y a infieles si olvidada la obediencia y acatamiento q
todos denemos a su Sant. como a vicario de dios y lo
obligando q tenemos ala defensa dela yglesia fuesse
guerra a su Sant. y tomasse lo suyo ala yglesia / y
qua ageno seria dello q sus antepassados siempre
fueron ..

pero si al tiempo q llegareis ala corte de frannia
el papa stuyere concertado con el dicho Rey nro
hermano / en este caso no le direys lo q en el prece
dente capitulo fabla de no fazer guerra al papa
saluo si no le restituyere a ostia y las otras cosas
si algunas hanra tomado ala yglesia / direys de
nra parte al dicho Rey nro hermano q porq
no es cosa de mda q el papa ste assi q parece q sta
fuera de libertad / q nos le rogamos y requerimos q
lo ponga en libertad y haya por bien de boluer lo su
yo ala yglesia

Otro si direys q porq el Reyno de napoles nos ptenece
de justicia q le rogamos y requerimos co dios q como
Rey xpianissimo q es se quera justificar en esto co
nosotros y haya por bien q se vea y se declare mya
es esta justicia como entre buenos amigos y her
manos se deve fazer ya consuario de nra amistad
y q en tanto q se vea la justicia dexelas cosas de fe
cho q de otra manera hanyendo esto en medio no
se podria conservar nra amistad

Si viniere en platikas de que se xan los suzos desto
direys q le plega dexar libre al papa y alas tierras
della yglesia paq pueda suzgar sin sospecha / y si
el honjere por pte al papa q pongamos suzgo
sin sospecha y q haya por bien de sobrescer en lo
de fecho fasta se cononca la justicia

Si os dixiere q porq no hanemos demandado este
 nro derecho fasta agora / dizeys q despues q unuero
 el Rey don Alonso de Aragon siempre ha hauido /
 to impedimeto pa no lo poder demandar. / primero
 fue la guerra de Cathaluna / despues terminos la guerra
 de portugal q fueron guerras dentro de nros Reynos
 q no las pudimos esconzar. / Despues quedana nos
 por robrar el Reyno de napolles y el de granada
 q fue tomado a nros antepassados / y porq lo de na
 polles solo tocana a nro interese / y lo de granada
 era principalmete causa de dios y dela fe acordamos
 de posponer nro interese / y seguir primero lo de dios
 y assi comecamos en lo de granada / y plugo a nro
 senor q con su aynda qmós fin en ello / Acabada
 aquella guerra luego despues se trato la amysad de
 entre nosotros y el dicho Rey nro hermano y el
 nos embio apedir el Cartel sobre lo de napolles
 plugo nos dello otorgar de aquella manera / diziendo
 q no ayudariamos al Rey de napolles contra el dho
 Rey de francia en el ~~combramento~~ de qualquier
 derecho q le pretenezca a aql Reyno / Enq presu
 pone q ha de tener derecho el qual denya de rostar
 primero siendo declarado / y por esto tenamos por
 determinado q ante todas cosas el quisiera q se
 viera la iusticia / y assi estoures no fezimós mpmto
 de nro derecho porqne viendo se la iusticia parece
 ua qn dazo y recto pa nro derecho / y si el de
 recho q el Rey de francia pretiende fuera mejor
 nos dformariamos con aql / y agora de que vemos
 q sin nada desto signe de fecho parece nos q no
 es rago q dexemos perder el dicho nro derecho
 y q por esto lexogamos q haya por bre q se vea
 cnyas la iusticia

Item Si en platicas os dixiere algunas palabras

cañiendo lo q por nosotros fizo / responderle eys gracio
samente / diziendo q acordando nos nosotros de aqello ha
nemos fecho por el / con mucho amor / todo lo q sta dicho
en el primer Capitulo desta Instruccion / y nos llamete
aqello mas ahn en tiempos de no amistad bnyedo el Rey
su padre y siendo el uno es manifesto lo q fezimos
con el y con sus Reynos / porque como siempre le touy
mos mucha voluntad ahnq muchas vezes fuymos
requeridos de algunos sus eneygos q nos juntassemos
con ellos para contra el dicho Rey de francia / y si lo
fizieramos se le pudiera seguir mucho dano en su Rey
no / pero no q sinos fazerlo porq por la voluntad
q siempre le touymos no pudiarnos consentir cosa
q fuese danosa ala casa de francia / y nunca no
otros fezimos y tratamos amistad con eneygu Rey
q no saluassemos q pudiessemos fazer la amistad
de francia sobre todas / Despues en la misma nego
ciana delo de Rossello / pudiendo nosotros fazer
tres fijas nras Reynas / delas mayores señoras
del mundo y casar al principe nro fijo teniendo
tanta necesidad dello por no tener otro fijo
sino a el y lo q nos daria con estos casamientos
q valia mucho mas q Rossello / pero todo lo dexa
mos por su amor y por la paz de xpianos ahnq
parecia q no era obra de amigo de casar nos a to
dos nros fijos porque no hama otros casamietas
en el mundo

Item si alla se fallare que para q embiamos a na
poles nro embaxador q agora va / direys que
doliendo nos de nra santa fe catholica y dela xpian
dad lo embiamos pa q procure y estorne con
el Rey de napoles quanto al mundo pudiere q

no entren turcos en aquel Reyno y para qste
con nra hermana (y si se hablare dela yda
de gonçalo fernandez a Sicilia direys q lo embiamos
en fauor y defensa dela yglesia filohomere me
nestez y para contra los turcos sientraspen en
la xpianitat

Va sabers la inteligencia q haneyz de tener con
garri lasso dela vega y con mossen sua ram prima
mastrerazonal de nra Corte enel Reyno de va
lencia q embiamos por nro embaxador a napolles
y con gonçalo fernandez (y si vosotros acabareis)
entre nosotros y el Rey de francia algun con
uerto q nos satisfaga / ampareys dello a los susodi
chos pa q cada vno dellos se conforme a la ne
goriano q haneyz asentado y premit nos lo co
rreo bolante pero antes de assentar cosa algu
na conel Rey de francia el dicho nro embaxa
dor q stara en napolles os primere q el Rey de
napolles nos hama dado segundat co obra en
teyendo nos villas y fortalezas o q nos hama
fecho parte enel dicho Reyno de napolles entre
gando nos parte del teneste caso direys al
Rey de francia q pues aq Reyno nos ptenece
dejusticia y se nos entrega como nro q le rogamos
q el qniera dexar la empresa dela conquista
del / o si tiene alguna duda de nro derecho q por
mayor justificano nra nos plazze ahy enel dicho
caso q se vea cuya es la justicia

Si despues de hanez fecho la primera fabla al dicho
Rey nro hermano os despidiessse diziendo q el nos

embriaria luego la respuesta con persona suya/en este
caso direys q esto requiere mucha presteza y acelle-
raro y q qualquier dilatio q ponga en ello la to-
maremos como si del todo negasse esto q le embria-
mos a rogar y a requerir. (y si en caso q os despi-
diere en la primera fabla como es dicho no le hony
este des fablando de nro derecho fablar geloys de lo
forma susodicha/rogando y requiriendo le de nra
parte q haya por bien q se dea y se declare la justi-
cia. fecha en madrid primero de diezubre de 1000
quatro años

[Handwritten signature and flourish]

Por mandado del Rey e de la Reyna
F. m. y d. p. d. almaraz

Blas

